

## L'azienda vinicola bellinzonese rinnova l'immagine e potenzia la tecnologia Chiericati, la cura del buon vino da 60 anni

Sessant'anni di attività per la Chiericati vini di Bellinzona, sottolineati con un forte impegno di rinnovamento, sia dal profilo tecnologico che da quello del marketing. L'azienda, fondata nel 1950, dal 1963 ha sede, con le cantine e l'Enoteca, vicino all'ex Convento dei frati cappuccini in Via Convento. Un paio di anni or sono sono stati conclusi importanti lavori di ammodernamento delle cantine. Durante il mese di maggio sono state sostituite la catena di imbottigliamento e di etichettatura, che garantiscono ora maggior qualità al prodotto.

Ciò ha permesso di rinnovare, nel costante mutamento delle esigenze della clientela, l'immagine aziendale, con la nascita di un logo elegante ed essenziale che riprende lo stemma araldico della famiglia Chiericati.

Lifting anche alle etichette, con un taglio moderno, già realizzate dal grafico di famiglia Fulvio Roth ed abbellite nella nuova veste adesiva. Angelo Cavalli e le figlie Bruna ed Elena, che lo affiancano nell'attività, hanno voluto pure rendere omaggio alla madre Carolina che da ben sessant'anni lavora in azienda. Lo hanno

fatto con un vino, "Carolina's wine", un elegante Chardonnay barricato. Sessant'anni quindi di buon vino, con un costante impegno per migliorare sempre più la qualità della vasta gamma che produce.

Sessant'anni dedicati al vino, con grande passione, per tutti i fedeli consumatori ed estimatori dei suoi vini.



Das Weingut in Bellinzona erneuert sein Image und verstärkt die Technologie

## Chiericati, seit 60 Jahren Pflege des guten Weins

Chiericati Vini in Bellinzona unterstreicht die sechzigjährige Tätigkeit mit einem starken Einsatz zur Erneuerung, sei es von der technologischen Seite her, sei es im Bereich Marketing. Der 1950 gegründete Betrieb hat seinen Sitz, mit den Kellern und der Weinhandlung, seit 1963 in der Nähe des früheren Kapuzinerklosters in der Via Convento. Vor einigen Jahren wurden die wichtigen Arbeiten zur Modernisierung der Keller beendet. Im vergangenen Monat Mai wurden die Anlagen zur Flaschenabfüllung und zur Etikettierung ersetzt, was eine noch höhere Qualität des Produkts gewährleistet.

Das hat es ermöglicht, den ständig wechselnden Ansprüchen der Kunden nachzukommen und das Image des Betriebs dank einem eleganten und bedeutungsvollen Logo, das Wappen

der Familie Chiericati wiedergebend, zu erneuern. Lifting auch der Etiketten, schon verwirklicht vom Grafiker der Familie Fulvio Roth, verschönert durch einen neuen Schnitt der Klebeetiketten.

Angelo Cavalli, wie auch die Töchter Bruna und Elena, die ihm bei seiner Tätigkeit zur Seite stehen, wollten ebenfalls der Mutter Carolina huldigen, die seit rund sechzig Jahren im Betrieb arbeitet. Sie taten es mit einem Wein: "Carolina's wine", ein eleganter, in Barriques gereifter Chardonnay.

Sechzig Jahre also von gutem Wein, mit einem dauernden Einsatz, um die Qualität der breiten Produktlinie zu verbessern. Sechzig Jahre, mit grosser Leidenschaft dem Wein gewidmet, für alle treuen Verbraucher, die ihre Weine zu schätzen wissen.